

# EL SEFER IETZIRÁ

[www.dimensiones.org](http://www.dimensiones.org)

Noche del 8 de Kislev 5771, Ascent, Zfat

*Parashat Vaietzé*

## 3 RAÍCES Y 7 REGALOS

*Traducido de la conferencia en hebreo d l rabino Itzjak Guinsburgh Shlita*

Buenas noches, hoy estudiaremos los elementos o principios básicos del Libro de la Formación. Está escrito que Dios creó el mundo con לב , *lev* , 32 senderos de sabiduría, que son las 10 , ם sefirot (cuyo significado más simple son 10 números, como lo explica Rabeinu Saadia Gaón, los números del 1 al 10 (y “el décimo será sagrado para *Havaiáh* ) y כב , *caf bet* , 22 letras. 10 más 22 son los “32 senderos maravillosos de sabiduría”. La relación entre las *sefirot* y las letras es la de luces y recipientes, como está explicado en el libro de Tania.

Las letras son recipientes para contener y asentar las *sefirot* , como es conocida la diferencia entre el Mundo del Caos y el Mundo de la Rectificación, que en el Mundo del Caos había luces sin recipientes adecuados, y por eso los recipientes no desarrollados, inmaduros, se destruyeron. Es decir, había muchos números sin letras suficientes, o sea se necesita una relación correcta entre los números y las letras. Cuando se trae una guematria hay que explicarla bien, que no haya una falta de equilibrio entre las luces y los recipientes. De todas maneras, así está explicado, que los números son luces y las letras recipientes.

### • EL FUNDAMENTO DE LA RECTIFICACIÓN: EL EQUILIBRIO DEL ALMA

Las letras se dividen en 3 Madres, 7 Dobles y 12 Simples. Las 3 madres son אֵמֶשׁ , *alef-mem-shin* . Es interesante notar que por Providencia Divina –como el conocido dicho del Admur Hazakén que debemos “vivir con el tiempo”- la palabra אֵמֶשׁ , *emesh* , figura dos veces en esta la lectura de la Torá. Labán soñó no dañar a Iaacov y no hablar con él ni bien ni mal, y de acuerdo como él entendió le dijo a Iaacov “Hashem se me reveló “ *ayer por la noche* ” [ *emesh* ] y me dijo así y así...” y luego le repite a Iaacov la historia y termina diciendo [al final del verso] “se presentó *ayer por la noche* ” (parece que esta palabra fue lo que más lo impresionó de las palabras de Labán). Parece que hay algo en la palabra *emesh* de presencia y crítica [dice Rashi que aquí es crítica].

אֵמֶשׁ son las “3 madres” según la expresión del Sefer Ietzirá. 3 son derecha, izquierda y centro. Está escrito que la *mem* está a la derecha, el principio de agua. Estos tres son los principios del *Sefer Ietzirá* , donde no se encuentra el cuarto elemento tierra sino sólo אַוֵּיר , *avir* , “aire” [espíritu del Dios viviente], מַיִם , *maim* , “agua”, אֵשׁ , *esh* , fuego.

Estos principios se expresan también con la pronunciación. De acuerdo con el Sefer Ietzirá

**ה מ דוממת** , *hamem domemet* , [ *domem* , inanimado]

“la mem calla”

**ה ש שורקת** , *hashin shoreket* ,

“la shin chifla”

**הא היא חק מכריע ביניים-וה** , *vehaalef hi jek majría beineiem* ,

“y la alef es el intermediario que decide entre ellos”

La línea intermedia que controla la balanza es la *alef* . Está el platillo del mérito, la *mem* , el platillo de las obligaciones, la *shin* , y la *alef* es el fiel de la balanza.

El Sefer Ietzirá es el libro básico de la sabiduría secreta del pueblo de Israel. Se lo adjudica a Abraham Avinu y lo editó rabí Akiva, según la tradición incluso antes del Zohar. Dentro del Libro del Zohar mismo, la parte más profunda entre de varias secciones especialmente profundas, es en arameo *Sifra Detzniuta* , en hebreo “ *Sefer Hatzanúa* ” o Libro de la Modestia. Así como el Libro de la Formación es atribuido al patriarca Abraham, *Sifra Detzniuta* lo es a Isaac Avinu, de quien leemos ayer y en la próxima semana en las *parshiot Vaictzé y Vaishlaj* .

*Sifra Detzniuta* comienza con:

**"עד דלא הוּו מתקלא לא הוּו אשגחן אפין באפין"**

“Hasta que no hubo equilibrio [en las *sefirot* supremas]

no hubo contacto y acople cara a cara.”

Todo era reverso con reverso y entonces el mundo se destruyó. Si no hay “apareamiento y mirarse” cara a cara, la realidad es *tohu vavohu* , “caos y desorden y oscuridad sobre el abismo”, y esta situación inicial en que “no había contacto y apareamiento cara a cara” se destruyó.

El principio de la rectificación, de la existencia eterna, que es la cualidad de verdad, “permanece por siempre”, es el balance, la situación del equilibrio en la psiquis. Nuevamente, si no estoy balanceado psíquicamente no puedo mirarte cara a cara, porque estoy ocupado conmigo mismo. El equilibrio psíquico es la libertad, la independencia de mi egocentrismo. Si estoy balanceado no necesito estar todo el tiempo cuidando el equilibrio, no necesito pensar en mí. El pecado del árbol del conocimiento

del bien y el mal es la auto percepción desmedida, es una señal de que no estoy balanceado.

Todos hablan del equilibrio psíquico, pero no entienden el significado del equilibrio. Es la clave, el principio de la rectificación, de la reparación. Si estoy balanceado no llego hundirme en mí mismo, Dios no lo permita, sino mirarte a los ojos y acoplarme contigo cara a cara, porque puedo salir, liberarme de mi ego. Esta situación permanece y no se quiebra. ¿Quién se quiebra? El ego, que es el ser no balanceado. Nuevamente, así comienza Sifra Detzniuta, de “hasta que no se equilibra”; todo el tiempo que no había equilibrio, balance, no podían mirarse cara a cara.

¿Cuál es la conexión? Dijimos que el Libro de la Formación es de Abraham Avinu, libro que está escrito en lengua sagrada clara y limpia. El Libro de la Modestia está escrito en arameo difícil, y lo escribió Iaacov. Pero si prestamos atención, ambos comienzan con lo mismo, “todo sigue de acuerdo al inicio”. También el Libro de la Formación está basado en el “equilibrio”, de las 3 letras madres del idioma; la **מ**calla, la **ש**chifla y la **א**es la función que define entre ellas. Este es el fundamento de todos los fundamentos de la Torá, que hace falta balance. En las letras hebreas son **א-מ-ש**, “y amonesta emesh”, la aparición de Hashem para que Labán no dañe, y a la vez es su reparación y amonestación, todo de acuerdo con el secreto de *alef mem shin*. **אמש** tiene la misma guematria de **מגן אברהם**, *maguén Abraham*, “el escudo de Abraham”.

**אמ** [*alef mem*, “madre”] es el útero –origen- las 3 letras madres son los 3 orígenes. Dentro de la madre nacen la hija y el hijo, todo nace dentro de ella. En hebreo, en lengua sagrada la madre [*alef mem*] es la fuente, el origen, el útero, y también de esto se aprende algo muy profundo. ¿Dónde comienza el equilibrio en la psiquis? El equilibrio viene del útero. En cierta medida es un retorno al vientre materno. La persona no balanceada debe retornar a la madre, a las 3 letras madres. Nuevamente, las 3 letras madre no son los patriarcas. Está escrito 3 y entonces hubiera pensado que se refiere a los 3 patriarcas, porque las matriarcas son 4, pero aquí justamente son 3 madres.

## 2. EL SECRETO DE LA REDENCIÓN. EL RETORNO DE LA ר REISH A LAS 7 DOBLES Y EL PROCESO DE RECTIFICACIÓN DE LAS 3 LETRAS MADRES

Luego de las 3 letras madres hay 7 letras dobles, **בגדכפרת**. Cada una de estas letras figura en su forma acentuada y su forma débil, caos y rectificación. Hoy se enseña en gramática que sólo las 6 letras **בגדכפת** tienen estas dos formas, pero en el Sefer Ietzirá está también la *reish*. La no aparición de la *reish* claramente es el secreto de “el justo destruido”. Estas 7 letras equivalen a las cualidades del corazón -las 3 madres al cerebro- y la *reish* a fundamento, el tzadik. En el tiempo del exilio “el tzadik está destruido”, y así explican los comentaristas por qué no tenemos *reish* acentuada en el hebreo moderno, a pesar de que en el *Tana* “*j*” figura varias veces la con acento [en la mayor parte de esas veces no puede estar con acento de acuerdo a las reglas de gramática del hebreo de hoy]. De todas maneras, el secreto de la ר dentro del grupo de las 7 es un secreto enorme. Quien se extiende en el análisis y habla acerca de esto de acuerdo a las reglas

gramaticales de hoy es el Rabi David Cordovero, en su libro general, y allí pueden mirar esto.

Esta noche queremos estudiar las 3 letras madre y las 7 dobles. Las 12 simples, que están en correlación con los 12 sentidos del alma, es un asunto por sí mismo. En este momento comenzaremos desde el principio y con la ayuda de Dios alcanzaremos a meditar acerca de las 3 letras madre y su significado para nosotros y las 7 dobles. Nuevamente, se llaman dobles porque cada una se puede leer acentuada o débil, y las 12 se llaman simples porque tienen una sola forma de pronunciarse.

Las 3 letras madres establecen una bendición por sí mismas, porque son los extremos y la base del balance del idioma, siendo que la lengua propiamente dicha comienza por la א y los dos extremos que balancea son la מ y la ש. Quietud y chiflido son como חש מל, *jash mal*, silencio/palabra, מ calla, ש silba. Chiflar es la fuerza de expresión y la articulación. En cambio *Jash* es callar, no expresarse, abstenerse de articular, que en el alma esto es הכנעה, *hajnaá*, abstención. Y siendo que la מ inerte tiene auto anulación, pertenece a la sabiduría cuyo poder interior es la anulación.

La ש chifla. Antes no se acostumbraba chiflar, en especial dentro de la casa. E incluso creo que está escrito es una señal de lo contrario de la bendición. Pero hay un verso que dice “les chiflará y se reunirán”, en la redención de Hashem, de la boca del Mashíaj, que chiflará a todo el pueblo de Israel. Como en el desierto, que reunían a todo el pueblo de Israel por medio de trompetas, así Hashem nos reunirá con el chiflido. La reunión de los judíos produce también unión. No nos falta unión, cada uno se pelea con el otro, Dios no lo permita. ¿Cómo se producirá el milagro que tanta falta nos hace, que los judíos se unan? A través de un sólo chiflido, enorme y potente, del “les chiflará y re reunirán”.

ש chifla es la intención de la expresión de *mal*, “palabra”. Entonces, los dos extremos son como *jash mal*, y la alef decide entre ellos por la fuerza del equilibrio. Esta alef es como el מל, *mal*, que agrega el Baal Shem Tov entre el *jash* y el *mal*, que como también está insinuado en los escritos del Arizal, significa *brit milá*, el pacto de la circuncisión, “y circuncidarán el prepucio de vuestro corazones”. Justamente cuando se medita en esas 3 letras, *mem*, *shin* y la alef en el medio, se encuentra todo el secreto del *jash mal mal*, “sumisión, separación y dulcificación”.

La ש chifla un gran chiflido, como la *tekiá guedolá*, el sonido largo del shofar, y unifica a todo el pueblo de Israel para salir en pos de “he aquí el Mahíaj viene”, inmediatamente ya.

Hasta aquí hemos ingresado un poco en el secreto de las 3 letras madres שמא.

### 3. TRES MADRES - TRES NIVELES DE AMOR

Cuando se explica en jasidut los extremos de la מ y la ש, agua y fuego, derecha e izquierda, esos son los elementos básicos de la creación, ¿pero qué nos dicen eso acerca del alma? Todas las letras madres son la fuente de la procreación, como el útero. ¿Cuál

es la fuente de la procreación general? ¿Cuál es el común denominador de todas las madres? Está escrito que es el amor. Todas las letras madres del hebreo, y por lo tanto de toda la realidad, son formas diferentes de amor. Todo nace del amor, todo es fruto del amor. Toda cosa buena es fruto del amor, y por lo tanto la madre es amor. ¿Qué son la ם y la ץ? Agua y fuego.

Algo más antes de continuar. Está escrito en el libro de la formación que hay equilibrio horizontal y equilibrio vertical, el equilibrio entre la cabeza y el abdomen (hay sensaciones de abdomen y sensaciones de cabeza) que se produce a través del pecho-corazón. Por lo tanto está escrito en el libro de la Formación que la ם , el agua, que baja de un lugar alto a uno bajo [como está escrito en el Tania y en todos los libros] es el abdomen. La ם es sabiduría, *jojmá* , que en su raíz está más alta que la ץ , que como es agua su naturaleza es bajar, por lo tanto se concentra en el abdomen.

El fuego es lo contrario, sube a la cabeza. Cuando alguien arde, el fuego le sube a la cabeza. ¿Cómo sé que el fuego sube a la cabeza? La ף , *reish* es de *rosh* , ראש , “cabeza”, y en el *rosh* hay ם , *esh* , fuego. ¿Dónde ese encuentra el aire? En los pulmones, parte del pecho donde también está el corazón. Muchas veces cuando se dice corazón en la Torá se entiende como el pecho, junto con los pulmones, a pesar de que cada órgano es un asunto completo por sí mismo. Como regla, si se considera el pecho como un nivel único dentro del cuerpo, si dividimos el cuerpo en 3 partes en forma vertical, comprende el corazón y los pulmones. El pecho es el fiel que define entre las 3 partes, el poder del equilibrio, la ם .

Entonces, en sentido vertical las tres letras madres son ם abdomen, ץ cabeza, ם pecho. Todo comienza con la letra alef, todo comienza desde el pecho y luego viene la mem en el abdomen, quedando la alef en la raíz y la mem desciende, inanimada, como la naturaleza del agua a lugar más bajo, y todo lo que sucede allí son sucesos de la mem, y al final la shin sube a la cabeza.

Dijimos que todo origen es un tipo de amor. Cuando hablamos de las clases de amor, hay dos generales que son justamente la shin y la mem, el amor como agua y el amor como fuego. Estas son exactamente expresiones del jasidut, del libro del Tania. De acuerdo con esto, amo como el agua dentro de mi abdomen, y amo como el fuego en mi cabeza. El amor como agua del abdomen de alguna manera es lógico, pero es un poco anti intuitivo, en contra de la lógica simple, decir que te amo como el fuego de mi cabeza, hay que entender. La alef es la raíz de todos, la raíz de todas las clases de amor es el amor oculto, que viene de lugar de la fe simple en el alma. Como cada uno de nosotros, los judíos, somos “creyentes hijos de creyentes”, así yo amo. El primer judío, Abraham, es el primer amante y el primer creyente, “la cabeza de la fe”, el cabeza de los creyentes, que heredan de él la fe y también el amor oculto, escondido. El amor oculto es del Mundo de la Emanación, y el que revela toda la fuerza de su amor oculto es un justo completo , *tzadik gamur* . Y entonces el amor que se revela de este amor oculto en su corazón, que es la esencia de su fe, es el amor cuantioso en los placeres, *ahavá rabáh betaanugim* , el placer infinito. Esta es la potencia del corazón, *reuta deliva* que se revela. Rabi Najman dice que hay algo en los pulmones, que también pertenecen a la alef, que

es mayor que del cerebro en la cabeza, es la superioridad de la alef sobre la mem y la shin, la raíz que equilibra a los dos.

Dijimos que lo más anti intuitivo aquí es la conexión entre el fuego y la cabeza. Este tema se explica en extenso en el *Tania kadisha*, que dice que el amor como fuego es el amor intelectual y el amor como agua es el amor natural. El amor como agua es el del hermano y hermana. ¿Por qué se aman uno al otro? Porque ambos salimos del mismo vientre, y ambos lo recordamos. ¿Qué hay dentro de ese vientre? Agua, líquido amniótico, *mei shapir*. Ambos hermana y hermano nacimos y salimos del vientre, de la misma agua. Por eso no hace falta meditar, en el amor natural no hay meditación para amar. El amor natural es también una expresión exterior del amor oculto, está más cerca de este que el amor intelectual. O sea, la mem está más cerca de la shin que de la shin, y entonces este es el orden. Por eso todas se llaman madres [en la palabra אמם, *em*, madre no hay shin sino alef mem, como fundamento de la fe [אמונה, *emunáh*].

Es decir, la mem –agua, sabiduría- está más apegada a la corona, keter, que la shin. La mem y la shin necesitan unirse de acuerdo al secreto de “dos compañeros que no se separan nunca”, como jojmáh y bináh, pero la alef y la mem están más conectadas todavía. Si la alef es la esencia del amor oculto a nivel de Atzilut, la mem es la revelación exterior de ese amor en el mundo de Ietzirá. Así está explicado en el Tania.

Nuevamente, el amor que hay en el corazón es del Mundo de Atzilut, que como regla es oculto, y como su nombre lo indica está escondido, inconciente. La expresión exterior de este amor se produce dos mundos más abajo, en Ietzirá, donde está el amor natural del hermano y la hermana que salieron del mismo vientre.

El amor como fuego es el amor ardiente. Si hablamos del amor a Hashem, bendito Sea, que está explicado en el libro de Tania, es el amor que nace en el corazón, pero que surge de la cabeza, porque el fuego en el corazón nace de la meditación en la mente. Por eso se llama amor intelectual.

El objetivo principal del jasidut Jabad es llegar a este amor, que se encuentra en el mundo de Briá, el mundo de Jojmá-Biná-Daat, de la cabeza. Entonces, el amor se revela en el corazón pero viene de la cabeza. Como en la página de introducción del libro de Tania, es un camino largo pero corto. El camino verdaderamente corto para llegar al corazón es el sendero largo pero corto, porque hace falta esquivar al corazón, llegar a la cabeza, y de allí el amor se revela en el corazón. Este es el amor como fuego, que proviene de la meditación en la grandeza del Infinito bendito Sea. Cuando medito en la grandeza del Infinito y profundizo mi conocimiento de cómo el abarca todos los mundos y penetra todos los mundos y todo se considera como que no existe frente a Él, y todo lo que se pueda meditar en Él en todos sus detalles, como es sabido que en Jabad hay que meditar en forma particular, y no conformarse con una meditación general. En este momento estamos diciendo palabras, pero quien hace esto de verdad “se enciende”, se enciende en su corazón, a través de la mente, no por intuición. No hay muchas personas que tengan una potencial intelectual como este, por eso hubo algunos colegas del Admur Hazakén, el autor del Tania y primer Rebe de Jabad, tzadikim que le dijeron que no era apto para todas las personas. Pero él confiaba que este sí era un camino para

todos, sólo que se requiere mucho trabajo de meditación para llegar al amor como fuego en el corazón. Un amor más elevado que el de agua en el vientre.

Incluso aunque la raíz inconciente del amor en el abdomen está en el amor oculto [siempre hay paradojas] la revelación de este amor de fuego es mucho más grande, y Hashem también eleva el amor de fuego del judío, porque es su tarea, al contrario del amor oculto. La columna básica del servicio es los sacrificios, *korvanot*, llamados *lajmi laishi*, “carne para mi fuego”, y la tarea es procrear fuego. Nuevamente, el amor como fuego se relaciona con la cabeza, porque nace de allí, aunque se revela en el corazón.

#### 4. 7 DOBLES – 7 CONTRAPOSICIONES

Las 7, 7 dobles son **בגדכפרת**. Si ya hablamos de la ubicación de las 3 letras madres en el pecho, el vientre y la cabeza, hay que ubicar también a las 7 dobles. En el Sefer Ietzirá su ubicación está en la cabeza, pero en los órganos externos, los siete portales de la cabeza. Como dice la Torá, se necesitan “jueces y policías en todos tus portales”, los dos ojos, los dos oídos, las dos narinas y la boca. Está escrito que las 7 dobles se relacionan con los siete portales del rostro. ¿Cómo se conecta con lo que dijimos antes? Dijimos que el Sefer Ietzirá es como *Sifra deTzniuta*, allí está escrito que si hay un equilibrio verdadero rectifica el rostro y la posibilidad de relacionarse cara a cara. Así tenemos una idea de cómo relacionar el hecho de que según el Sefer Ietzirá las 3 letras madre son las 3 partes generales de todo el cuerpo, y en el siguiente nivel, teóricamente inferior, se concentran todos en el rostro. Si hay un equilibrio general primero que todo refina el rostro, los siete portales.

¿Cómo se relaciona en particular? Si queremos regular algo, por ejemplo si nos duele el oído derecho, según el Libro de la Formación es bueno que medite en el secreto de la letra א. Hubiera pensado que guevurá es la izquierda, pero aquí es el oído derecho. El orden es ojo-oído-narina derechos, ojo-oído-narina izquierdos, y al final la boca. La letra ב para el ojo derecho, la א para el oído derecho, la letra ד para la narina derecha, כ para el ojo izquierdo, פ para el oído izquierdo, ר para la narina izquierda, [que es el “justo destruido”, está escrito en el Zohar que el Mashíaj recibe su vida de la narina izquierda] y la ה es la boca. Esta es la ubicación de las letras en el rostro. Lo que es más nos interesa es el significado de las letras en el alma.

Como estas letras se llaman dobles, hay un concepto paralelo a su dualidad [dado que cada una de estas letras tiene su forma acentuada y su forma débil ¿cuál es el significado espiritual que tiene esto?] Todas estas letras simbolizan y comprenden un intercambio, una contrapartida. Contienen algo y su contrario, y por como son lo contrario van juntos. Como en la guematria, está el נחש [ *najash*, “serpiente”, 358] que vale igual que משיח, Mashíaj. O Mashíaj o *najash*, suman lo mismo, y tienes que elegir con libre albedrío si eliges por el Mashíaj, tu Mashíaj que es capaz de matar a la serpiente, entonces podrá casarse con la hija del rey, como está escrito en el sagrado Zohar. Es una contrapartida que en esencia es una unidad, sólo que tiene dos extremos. Toda contrapartida es un resultado del daat, el conocimiento. Entonces **קתר-ימ-בין** keter-jojmá-bináh, ק is el keter que se revela en daat, י jojmá y ב en biná. Dijimos que en el Sefer

Ietzirá no está el principio tierra, pero tendría que haber estado en daat, y el daat es “la llave que abarca seis” - y en verdad está lo que abarca a los seis que es la boca (como está escrito “el daat está oculto en la boca”, *daat ganiz bepuma* ).

Por lo tanto, en cierta medida las 7 dobles son de acuerdo al secreto del daat, “el árbol del conocimiento del bien y del mal”. Las 7 dobles son un fenómeno del bien y el mal, que se llaman “contraposiciones” o *tmurot* . El lado bueno de cada una se llama buen regalo, *mataná* . Quien logra rectificar a las 7 dobles gana sus regalos. Si la persona logra reparar la *ameterita* del cielo el regalo de la sabiduría, que enseguida explicaremos, pero si no lo logra está escrito *tmurat jojmá ulat* , “en contrapartida de la sabiduría, la necedad”. Como dijimos antes, o *mashíaj* o *najash*, así es con la bet, o sabiduría o necedad, estupidez. Tienes que elegir, o esto o aquello, esto a cambio de esto, este es el significado de las letras dobles. El ojo derecho puede ser para mí una fuente de sabiduría verdadera o la causa de la estupidez. ¿Qué es necedad? Que observe la realidad con mi ojo derecho, teóricamente tiene que ser con buen ojo, pero también puedo confundir la realidad con mi ojo derecho, mirar todo desde una perspectiva completamente ridícula. Esto es en contraposición de la sabiduría, la necedad, y así con cada una de las letras. Este es el tema en el cual tenemos que profundizar ahora, las 7 contrapartidas de las 7 dobles.

También, para dulcificar, hay un lugar especial digno de meditar la intención de los 7 regalos. Todo en Cabalá tiene un día, una festividad y acontecimiento sagrado hacia el cual es digno de dirigir la intención, *kavaná* . Aquí tenemos algo que corresponde a cada una y una, de las intenciones más bellas. El momento de dirigir la intención de los buenos regalos, que Hashem se los otorgue al novio y la novia, cuando la novia rodea al novio en las 7 vueltas de acuerdo con la costumbre ashkenazi. Ella tiene sus deseos, muchas sus intenciones, pero cuando yo estoy presente por Providencia Divina y observo a la pareja que se casa y levanta una casa devota en Israel, y quiero bendecir a la pareja con todo lo bueno para siempre [esto recuerda un poco a los siete mendigos de las historias del Rebe Najman] pongo mi intención en la primera vuelta en que Hashem les otorgue el regalo de la sabiduría a la pareja (como el primer mendigo), y así las siguientes.

¿Cuáles son las 7 contraposiciones? La primera se llama “en contraposición de la sabiduría, la necedad”, una y otra, y esta corresponde a *josed*, la primera sefirá del corazón (aquí se refiere a la bondad del rostro, el ojo derecho del rostro, que enseguida explicaremos la conexión). Luego el segundo regalo es “en contrapartida de la riqueza, la pobreza”, o es rico o pobre.

Hay cosas que son características del alma, como los 12 sentidos, y también los amores que explicamos respecto a las 3 letras *אמנ* son características o atributos, está el que tiene un amor de tal manera y quien lo tiene diferente. Pero aquí no se está hablando sólo de atributos, sino de obsequios. Por ejemplo, tú no puedes simplemente elegir ser rico, está escrito que “hijos, vida y sustento no depende del mérito que se tenga, sino que depende del *mazal* . De la fortuna que Dios le haya otorgado. Dios da hijos, vida y sustento, que son 3 de los 7 obsequios. Hay que pedir que la persona sea rica, porque no



tiene esa característica desde un principio. ¿Cuándo se pide el regalo de la riqueza? En la segunda vuelta. No pidas esto en la primera vuelta, sino sólo en la segunda, no confundirse, hay que saber cuándo se pide cada cosa. Como se hacen vueltas en Simjat Toráh, las vueltas son para atraer luces circundantes. La luz interior depende de mi trabajo, pero la luz circundante es un regalo del cielo. Las vueltas son para atraer luces circundantes, atraer regalos.

La tercera vuelta corresponde a tiferet, que es “la contrapartida de hijos, esterilidad”, Dios no lo permita. Quien no tiene hijos es estéril. Hay otra versión “la contrapartida de simiente, esterilidad”, o hijos o simiente, pero la contrapartida siempre es esterilidad. Esta tercera es una de las tres cosas que no dependen del mérito que uno tenga sino del *mazal* ; el sustento en *guevurá* y los hijos en *tiferet* , “belleza”.

Luego viene la “vida” en *netzaj* , la vida eterna. Por lo tanto, “en contrapartida de la vida, la muerte” corresponde a *netzaj* , “eternidad”, la letra **נ**, *jaf* de las 7 dobles, la *jaf* de la vida.

Luego la letra **א** de las 7 dobles es “a cambio del dominio, la esclavitud”. Se puede ser esclavo, como fuimos esclavos del faraón en Egipto, y es posible se libres. Para ser libre, con dominio y gobierno, no es necesario ser el rey de Israel, o ser Mashíaj o algo así. Pero en la vida hay situaciones en que la persona es libre, no esclavo sino amo. Está escrito “Ellos son mis esclavos”. Nosotros sí somos esclavos, pero sólo de un solo Amo, “Uno, Único y Unificado” El Sagrado Bendito Sea, y aparte de esto el judío tendría que ser libre, “Todo Israel son reyes”.

Hubiera pensado que el gobierno debería ser un regalo de *maljut* , pero es de *hod* . Esta es la quinta sefirá del corazón, pero tiene una conexión muy fuerte con *maljut*, como está escrito: *hod maljut*.